München • Munich
2022 Germany 2022
www.navigaytor.com
Friends
NAVIGAYTOR®
Guide · Map · Impressions

The Bavarian state capital offers a high quality of life with many ‚islands of recreation' such as the English Garden, the palace parks, the green spaces along the Isar River or the many bathing lakes in the greater Munich area and, not to forget: The proximity to the mountains provides summer and winter for more or less sporting experiences. The culinary offer does not only consist of Weißwurst and Weißbier. Whether hearty fare in the beer gardens and breweries or ‚fine dining' in one of the numerous restaurants; taste experiences are guaranteed. The cultural offerings range from street art and galleries to museums and exhibitions to an extensive calendar of events - including the soccer festivals in the Allianz Arena. The crowning glory of all this is, of course, the Oktoberfest! The gay scene is at home in the Glockenbachviertel and the Gärtnerplatzviertel with their hip bars, restaurants and stores.
Tip: The Munich Card with many discounts is a very good value. For planned visits, the Munich City Pass with free admission to 45 attractions is recommended. Available at www.muenchen.travel

La capital del estado de Baviera ofrece una gran calidad de vida con numerosas „islas de recreo" como el Jardín Inglés, los parques de los palacios, los espacios verdes a lo largo del río Isar o los numerosos lagos de baño de la zona metropolitana de Múnich, sin olvidar: La proximidad de las montañas ofrece en verano y en invierno experiencias más o menos deportivas. La oferta culinaria no sólo consiste en Weißwurst y Weißbier. Ya sea en las cervecerías y jardines, o en uno de los numerosos restaurantes, las experiencias gustativas están garantizadas. La oferta cultural abarca desde el arte callejero y las galerías hasta los museos y las exposiciones, pasando por un amplio calendario de eventos, incluidos los festivales de fútbol en el Allianz Arena. El colofón de todo esto es, por supuesto, la Oktoberfest. El ambiente gay se encuentra en el Glockenbachviertel y en el Gärtnerplatzviertel con sus bares, restaurantes y tiendas de moda.
Consejo: La Munich Card, con muchos descuentos, es una buena opción. Para las visitas planificadas, se recomienda el Munich City Pass con entrada gratuita a 45 atracciones. Disponible en www.muenchen.travel

Die bayerische Landeshauptstadt bietet hohe Lebensqualität mit vielen ‚Erholungsinseln' wie dem Englischen Garten, die Schlossparks, die Grünflächen an der Isar oder die vielen Badeseen im Großraum München und nicht zu vergessen: Die Nähe zu den Bergen sorgt im Sommer wie Winter für mehr oder weniger sportliche Erlebnisse. Das kulinarische Angebot besteht nicht nur aus Weißwurst und Weißbier. Ob deftige Kost in den Biergärten und Brauhäusern oder ‚fine dining' in einem der zahlreichen Restaurants; Geschmackserelebnisse sind garantiert. Das kulturelle Angebot reicht von Street-Art und Galerien über Museen und Ausstellungen bis hin zu einem umfangreichen Veranstaltungskalender - inklusive der Fußballfeste in der Allianz Arena. Die Krönung des Ganzen ist natürlich das Oktoberfest! Die Gay Szene ist im Glockenbachviertel und dem Gärtnerplatzviertel mit ihren angesagten Bars, Restaurants und Shops zu Hause.
Tipp: Die Munich Card mit vielen Rabatten ist ein sehr preiswertes Angebot. Für geplante Besuche ist der Munich City Pass mit freiem Eintritt in 45 Attraktionen empfehlenswert. Erhältlich unter www.muenchen.travel

La capitale de l'État de Bavière offre une qualité de vie élevée avec de nombreux „îlots de loisirs" tels que le jardin anglais, les parcs des palais, les espaces verts le long de la rivière Isar ou les nombreux lacs de baignade dans la région du grand Munich, sans oublier : La proximité des montagnes permet, été comme hiver, de vivre des expériences plus ou moins sportives. L'offre culinaire ne se limite pas à la Weißwurst et à la Weißbier. Qu'il s'agisse de plats copieux dans les jardins à bière et les brasseries ou de plats raffinés dans l'un des nombreux restaurants, les expériences gustatives sont garanties. L'offre culturelle va de l'art de rue aux galeries, en passant par les musées et les expositions, sans oublier le vaste calendrier d'événements, dont les festivals de football à l'Allianz Arena. Le point culminant de tout cela est, bien sûr, l'Oktoberfest ! La scène gay est à l'aise dans le Glockenbachviertel et le Gärtnerplatzviertel avec leurs bars, restaurants et magasins branchés.
Conseil: La Munich Card, qui offre de nombreuses réductions, est très avantageuse. Pour les visites planifiées, le Munich City Pass avec entrée gratuite dans 45 attractions est recommandé. Voir www.muenchen.travel

Munich Venues & Services	3 - 7
Munich Maps	12 - 17
Map Index	18 - 19
The History of Café Nil	8 - 9
Relax & Enjoy - Massage Munich	10 - 11
More (Kink) than you expect	20 - 21
La Cigaliére de Sitges - Impressions	22 - 23
OUT tv - Die Serie Veneno	24 - 25
International Travel & Services	26 - 29
Munich Hotspots	30 - 31

Munich Venues

Stay · Drink · Eat · Play · Shop · Enjoy

[+]	Recommended	[GM]	Gay Men
[++]	A Must!	[GMW]	Gay Men & Women
[24]	Open 24/7	[GW]	Gay Women
[24W]	Weekend open nonstop	[L]	Leather/Fetish
[A]	Accommodation	[M]	Meals served
[B]	Bar	[S]	Snacks available
[BY]	Boys/Escorts	[T]	Terrace/Outdoor facilities
[C]	Café/Bistro	[WA]	Wheelchair accessible
[CC]	Credit Cards accepted	[X]	Cruising/Darkroom
[D]	Dancing	[Y]	Young crowd
GF]	Gay Friendly	[@]	Free Internet

HOTELS · ACCOMMODATION

F 1 ***Hotel Am Nockherberg*** Nockherstr.38 A ✆ +49.89.623. 001-0 [+ / 24 / A / CC / GF / GMW / @]

d 2 ***Hotel Deutsche Eiche*** Reichenbachstr. 13 www.deutsche-eiche.de ✆ +49.89.231.166-0 [+ / 24 / A / B / C / CC / GF / GMW / M / S / T / X / Y / @] Die Deutsche Eiche ist seit über 150 Jahren Bestandteil der Münchener Gaststättentradition. Alle 36 Zimmer verfügen über Klimaanlage, WLan, Kabel TV, ISDN Telefon, Flachbildschirm-Fernseher, Dusche und/oder Badewanne. The Deutsche Eiche has been an inherent part of Munich's hospitality tradition for over 150 years. All 36 air-conditioned rooms boast modern furnishings and are equipped with wifi, cable TV, ISDN telephone, flat screen TV, shower and/or bathtub.

c 3 ***Carat Hotel Munich*** Lindwurmstr. 13 ✆ +49.89.230. 380 [24 / A / CC / GF / T / @]

c 4 ***Hotel Müller München*** Fliegenstr 4 ✆ +49.89.232.3860 [+ / 24 / A / CC / GF / @]

BARS · CAFÉS · BISTROS

BITTE BEACHTE/PLEASE NOTE: Wegen Corona-Verordnungen können die genannten Öffnungszeiten der hier aufgeführten Betriebe kurzfristig geändert sein. Bitte informiere Dich über deren Webseite für aktuelle Infos. Due to COVID-19 restrictions business hours may have changed or venues might be closed. Please check web for up-to-date notes.

E10 ***Café Glück*** Palmstr. 4 ✆ +49.89.201.1673 [+ / B / C / CC / GMW / M / S / T]

d11 ***Café im SUB*** Müllerstr. 14 ✆ +49.89.8563.464-00 [+ / ++ / B / C / GM / GMW / S / T / WA / Y / @] www. subonline.org 19-23h, Fr+Sa -24h, Sa15-1h CaféBar im Schwulen Kommunikations- und Kulturzentrum. Café at Munich's gay center.

c12 ***CAMP*** Reisingerstr. 15 ✆ +49.89.2323.0830 www.camp-munich.de [+ / B / GM / L / X / Y] Mo 20-2h (restricted access), So, Di, Mi, Do 21-2h, Fr+Sa 20-3h Munich's Men-Only Place. Cruisingbar mit Darkroom und Video.

d 2 ***Dachterrasse Deutsche Eiche*** Reichenbachstr. 13 ✆ +49. 89.231.166-0 www.deutsche-eiche.de [++ / A / B / C / CC / GF / GMW / M / S / T / Y / @] Entspannt sonnen auf unserer 100 qm großen Dachterrasse! Den sensationellen Rundumblick über Münchens Altstadt mit all seinen bekannten Sehenswürdigkeiten und das berühmte Alpenpanorama werden Sie nie vergessen. Der ideale Ort, um auf herrliche Tage in München, der Weltstadt mit Herz, anzustoßen! Die Terrasse ist für alle Kunden der Deutschen Eiche ab 7 bis 21:30 Uhr zugängig. Unsere Bar ist bei schönem Wetter geöffnet. Unforgettable sensational views of Downtown Munich and the panoramic Alps. The perfect place to relax and enjoy the sun on our 100sqm rooftop terrace. Our rooftop terrace is accessible to all purchasing customers of the Deutsche Eiche, from 7am till 9.30 pm. Bar service on the rooftop depends on weather conditions

d 2 ***Deutsche Eiche*** Reichenbachstr. 13 ✆ +49.89.231.166-0 www.deutsche-eiche.de [+ / A / B / C / CC / GF / GMW / M / S / T / Y / @] tägl. ab 7h/daily from 7am Neben der täglich wechselnden Tageskarte findet der Gast auch eine große Klassiker-Karte mit international bekannten und bayerischen Speisen. Täglich gibt es als besonderes Schmankerl zusätzlich zu Mittag leckere, preiswerte Mittagsgerichte. Our long and detailed regular menu with a series of internationally renowned and Bavarian dishes is complemented by a number of freshly created specials that change on a daily basis.

c13 ***diversity Café*** Blumenstr. 29 ✆ +49.89.5526.6986 www.diversity-muenchen.de [+ / B / C / GMW / Y] Wed 19-24h Für Jugendliche und junge Erwachsene unter 27 Jahren. For everyone under 27.

c14 ***Edelheiss*** Pestalozzistr. 6 ✆ +49.89.265.453 [+ / B / GM / L / T]

d15 ***Feuerwache*** Blumenstr. 21 a ✆ +49.89.260.4430 [B / GM / GMW / M / S / T]

c16 ***Kraftwerk*** Thalkirchner Str. 4 ✆ +49.89.2158. 8881 [+ / ++ / B / C / CC / GF / GMW / M / S / T / WA / Y / @] 10-1h, Fr+Sa -3h Mediterrane Bar/Café/Bistro in frischem Ambiente mit großem, sonnigen Sommergarten. Frühstück, Cocktailbar. Gemischtes Publikum, abends beliebter Gay-Treff Mediterranean styled Bar/Café/Bistro with a sunny 'Biergarten'. Breakfast, cocktails. Mixed crowd.

c17 ***Jenny was a friend of mine*** Holzstr. 14 ✆ +49.151.7291.9512 [+ / B / CC / GM / T] Wed-Sat 20h

c18 ***N i l*** Hans-Sachs-Str. 2 ✆ +49.89.2388.9595 [+ / ++ / B / C / GM / GMW / M / S / T / Y / @] www.cafenil.com tägl. 15-3h Das Original! Moderne Bar/Bistro mit Speisenangebot. Der Treff in München! Modern styled Bar-Bistro, Meals available. The place to be!

d19 ***PROSECCO*** Theklastr. 1 ✆ +49.89.2303.2329 www.prosecco-munich.de [+ / ++ / B / CC / D / GF / GMW] Fr, Sa/vor Feiertagen ab 22h

E20 ***Regenbogen Café*** Lindwurmstr. 71 ✆ +49.89.54.333.102 [+ / C / GMW / M / S / WA] Mo-Fr 11.30-14h + Di-Fr 17-23h, Sa 19-1h Café für Menschen mit HIV/AIDS und Freunde. Charity-Restaurant.

c21 ***Rendezvous*** Müllerstr. 54 ✆ +49.89.260.4125 [B / GMW / S]

c22 ***Vollaths Tagescafé*** Thalkirchner Str. 1 ✆ +49.89.5476.0554 fb.com/vollaths [+ / C / GF / GMW / M / S] Mo-Fr 7-19h, Sa+So 9-19h Frühstück und Mittagessen. Im Sommer gibt's lecker Eis! Breakfast and lunch; also delicious ice cream.

CLUBS & PARTY LOCATIONS

E31 ***NY.Club*** Elisenstr. 3 [+ / B / CC / D / GM / GMW / L / T / X / Y] www.nyclub.de Fri+Sat 23-7h

CRUISE & FETISH CLUBS

c12 ***CAMP*** Reisingerstr. 15 ✆ +49.89.2323.0830 www.camp-munich.de [+ / B / GM / L / X / Y] Mo 20-2h (restricted access), So, Di, Mi, Do 21-2h, Fr+Sa 20-3h Munich's Men-Only Place. Cruisingbar mit Darkroom und Video.

D41 ***MLC-Münchner Löwenclub - Underground*** Machtlfinger Str. 29 ✆ +49.700.3889.9499 www.mlc-munich.de [B / CC / GF / GM / L / X / Y] Fri+Sat, winter also Sun. Schwuler Fetishclub. Jungs und Kerle in Leder, Rubber, Uniform, Sneaker-/Bikerfans und schwule Skins. Online-Registrierung vor Deinem ersten Besuch! MLC is a gay fetisch club. Boys & men in leather, rubber, uniform, sneakers, biker gear, gay skins/punks, and industrial gear. Mandatory online registration before your first visit!

c42 ***Ochsengarten*** Müllerstr. 47 ✆ +49.89.266.446 [B / CC / GM / L / S / @]

RESTAURANTS · DINING OUT

c51 ***Beim Franz*** Holzstr. 41 ✆ +49.89.260.7547 [GMW / M / S]

E10 ***Café Glück*** Palmstr. 4 ✆ +49.89.201.1673 [+ / B / C / CC / GMW / M / S / T]

c52 ***Moro*** Müllerstr. 30 ✆ +49.89.2300.2992 [+ / C / CC / GF / GMW / M / S / T] tägl. ab 17h

d 2 ***Deutsche Eiche*** Reichenbachstr. 13 ✆ +49.89.231.166-0 www.deutsche-eiche.de [+ / A / B / C / CC / GF / GMW / M / S / T / Y] tägl. ab 7h/daily from 7am Neben der täglich wechselnden Tageskarte findet der Gast auch eine große Klassiker-Karte mit international bekannten und bayerischen Speisen. Täglich gibt es als besonderes Schmankerl zusätzlich zu Mittag leckere, preiswerte Mittagsgerichte. Our long and detailed regular menu with a series of internationally renowned and Bavarian dishes is complemented by a number of freshly created specials that change on a daily basis.

c16 *Kraftwerk* Thalkirchner Str. 4 ✆ +49.89.2158. 8881 [+ / ++ / B / C / CC / GF / GMW / M / S / T / WA / Y] 10-1h, Fr+Sa -3h Mediterrane Bar/Café/Bistro in frischem Ambiente mit großem Sommergarten. Siehe auch/see also >>> BARS · CAFÉS.

c18 *N i l* Hans-Sachs-Str. 2 ✆ +49.89.2388.9595 [+ / ++ / B / C / GM / GMW / M / S / T / Y / @] www.cafenil.com tägl. 15-3h Bar/Bistro mit Speisenangebot. Siehe auch/see also >>> BARS · CAFÉS.

SAUNAS

C61 *Schwabinger Mensauna* Düsseldorfer Str. 7 ✆ +49.89.307. 2342 www.mensauna.de [+ / B / CC / GM / M / S / X / Y / @] tägl. ab 15h

B62 *Herrensauna* Dachauer Str. 9a ✆ +49.89.5151.8916 [GM / X] Mo-Sa 11-19h

d 2 *Sauna Deutsche Eiche* Reichenbachstr. 13 ✆ +49.89. 231.166-0 www.deutsche-eiche.de [+ / ++ / 24W / A / B / C / CC / GM / L / M / S / T / X / Y / @] 12-24h, Fr 12h - So 24h nonstop. Eins von den beliebtesten Badehäusern Mitteleuropas, mit einem riesigen Dampfbad, Duschbereich, Massageräumen, Solarium, Wintergarten, Restaurant und Bar, TV-Räumen, Cruisingbereich, Internetterminals, Ruhebereichen, Saunen und Exklusivkabinen. One of Central Europe's most popular bathhouses with a huge steam bath, shower area, massage rooms, solarium, wintergarden, restaurant and bar, TV rooms, play areas, Internet terminals, relax rooms, saunas and exclusive booths.

MASSAGE & WELLNESS

b66 *Massage Munich* Tal 30 4. OG, Robak Massage City Studio ✆ +49.175.617.5255 [+ / A / CC / GF / GMW / WA] www.massage-munich.com tägl bis 24h, auch am Wochenende/Feiertags. Outcall! Rücken- & Ganzkörper, Po Relax Massage, Bodywork (Tantra) Intim- & Körperrasur, Fesselmassage, Blindmassage, NEU Massage Fantasy, GOOD Morning Massage - täglich 5-8h, Fußmassage, kuscheln, Streicheln & sanfte Berührungen, Haus/Firmen- & Hotelbesuche. Full body massage - sensual/swedish, punishment, bodywork - gay tantric massage, lower back massage, New Massage Fantasy, GOOD MORNING MASSAGE 5-8am, blind massage, gentle touch, intimate & body shaving and much more ... open daily! Discretion guaranted! 1h 65 €, 90min. 92 €, Bondage from 85 €.

d67 *Massage Team München* Buttermelcherstr. 4 ✆ +49.89. 231.166-0 www.deutsche-eiche.de [+ / CC / GF] Unser MASSAGE TEAM MÜNCHEN bietet Dir in entspannt freundlicher Umgebung ein breites Angebot an Massagen. Von klassisch medizinisch bis hin zu Balinesisch und Thai Massagen werden wir Deinen Ansprüchen und Vorstellungen gerecht. Our MASSAGE TEAM MÜNCHEN provides a relaxing, pleasant experience both for the body and the soul. A wide array of massage treatments is offered, ranging from classical medicinal massages all the way to Balinese and Thai massages. Treatments are available for all tastes and needs.

SEXKINOS · CRUISING CINEMAS

a71 *Erotic World München* Schwanthaler Str. 9 ✆ +49.89.594.520 [CC / GF / GM / S / X] Mo-Sa 9-1h, So 11-1h Shop & Cinema.

B72 *EROTIXX* Theresienstr. 130 ✆ +49.89.5795.2648 [+ / CC / GF / GM / S / X] ab 12h, So ab 14h

D73 *EROTIXX* Poccistr. 2/Eing. Lindwurmstr. ✆ +49.89.7464.0905 [24W / GF / GM / S / X] ab 10h, So ab 14h

F74 *EROTIXX* Rosenheimer Str. 81 ✆ +49.89.2388.8878 [GF / GMW / S / X] ab 10h, So ab 14h

c75 *Spexter Erotic Store* Müllerstr. 54 ✆ +49.89.2602.4864 www.spexter.com [+ / ++ / CC / GF / GM / GMW / L / X] Mo-Sa 10-20h Modernster Gay Erotikshop in München mit der größten Auswahl und Super-Qualität an Leder, Gummi, Uniform, Toys & Tools, Magazinen und Videos. Non-Stop-Kino. Großbildleinwand. Onlineshop! Munich's most modern gay erotic shop. Largest assortment and high quality of leather, rubber, uniform, toys, tools, magazines and videos. Non-stop cinema. Online shop.

LEATHER & FETISH STORES

c81 *Diburnium Store* Thalkirchner Str. 5 ✆ +49.89.2388.8832 shop.toy-versand.com [+ / CC / GM / L] Di-Fr 15-20h, Sa 12-20h Erotik, Fetish & more in der Münchner City nahe dem Sendlinger Tor Platz. Mehr als 3000 Artikel auf über 60qm. Freundlicher Service und günstige Preise seit 1998. Auch Sonderwünsche erfüllt unsere eigene Werkstatt gerne. Erotic, fetish and more, near Sendlinger-Tor- Platz. 3000+ items on 60 sqm. Friendly service and reasonable prices since 1998. Own manufactury for special requests...

c82 *PARUS Store Munich* Augsburger Str. 19 ✆ +49.89. 2601.8055 www.parus-leder.com [+ / CC / GMW / L] Mi-Fr 15-19h, Sa 12-18h Fetish Gear, Leather, Metal, Sportswear. Leather manufactured only in the EU. Also for retail. Accessoires aus Leder und Metall. Auch für Groß- und Einzelhandel. Lederherstellung in der EU!

c75 *Spexter Erotic Store* Müllerstr. 54 ✆ +49.89.2602.4864 www.spexter.com [+ / ++ / CC / GM / GMW / L / X] Mo-Sa 10-20h Modernster Gay Erotikshop in München mit der größten Auswahl und Super-Qualität an Leder, Gummi, Uniform, Toys & Tools, Magazinen und Videos. Non-Stop-Kino. Großbildleinwand. Munich's most modern gay erotic shop. Largest assortment and high quality of leather, rubber, uniform, toys, tools, magazines and videos. Non-stop cinema.

SHOPS

c84 *Brunos* Thalkirchner Str. 4 (Eing. Fliegenstr.) ✆ +49.89.9760. 3858 www.brunos.de [++ / CC / GM / GMW] Mo-Sa 10-20h Die größte Shopping- und Erlebniswelt für den schwulen Lebensstil. Fashion. Fetish. Toys. Your Gay Lifestyle Store and great shopping experience. Fashion. Fetish. Toys

c85 *Seba's Fashion Room* Angertorstr. 7 ✆ +49.89.2601.8005 www.sebas-fashion.de [CC / WA]

MEDIKAMENTE · MEDICINE

a88 *Regenbogenapotheke* Sonnenstr. 33 ✆ +49.89.593.659 www.hieristsgesund.de [CC / GF / GMW] 8.30-19h, Sa 9-14h

E89 *Wittelsbacher Apotheke* Lindwurmstr. 97 ✆ +49.89.537.844 www.wittelsbacher-apotheke.de [CC / GF / GMW] Mo-Sa 8-20h. Wir sind Deine Apotheke im Viertel. PrEP und HIV-Medikamente sind immer vorrätig. Komm vorbei und lass Dich von unserem Kompetenz-Team beraten. PrEP and HIV medicine always available. Professional & friendly service. Welcome!

BERATUNG · HILFE · GRUPPEN · ASSOCIATIONS · HELP

CSD-München Lindwurmstr. 71 ✆ +49.89.54.333.211 www.csd-munich.de Organizer of the Munich Gay Pride.

d91 LesBiSchwule u. Trans* *Jugendorganisation diversity München e.V.* Blumenstr. 11 ✆ +49.89.5526.6986 www.diversity-muenchen.de [B / C / GMW / Y] Mi ab 19h (check also online for dates) LGBT Jugendorganisation mit Gruppen, Beratung, Café für Jugendliche und Erwachsene bis 27 Jahre, Eltern und Fachkräfte. LGBT Youth Center with cafe, help and much more aimed at everyone up to 27 years of age who feels part of the queer spectrum + parents and professionals.

c92 *LeTRa Lesbenberatung* Angertorstr. 3 ✆ +49.89.725.4272 www.letra.de Di 10.30-13h, Mo+Mi 14.30-17h Beratung, Information, Gruppen, Events, Lesbisches Angertorstraßenfest.

E93 *Münchner Aids-Hilfe* Lindwurmstr. 71 ✆ +49.89.54.333-0 www.muenchner-aidshilfe.de Beratung, Prävention, Betreutes Wohnen.

d11 *SUB - Schwules Kommunikations und Kulturzentrum e.V.* Müllerstr. 14 ✆ +49.89.8563.46-414 www.subonline.org [+ / ++ / B / C / GM / GMW / S / T / WA / Y / @] 19-23h, Fr+Sa -24h, Sa15-1h Zentrum - Café - Kultur - Medien - Gruppen. Anti-Gewalt-Projekt, Beratungsstelle, Projekt Prävention. The Munich Gay Switchboard and Help Desk.

F94 *Team München* Rumfordstr. 39 www.teammuenchen.de [GMW] Do 18-20h Mit derzeit ca. 500 Mitgliedern der große schwul-lesbisch-transgender-hetero Sportverein Münchens und Bayerns. Jeder ist bei uns Willkommen. With 500 members Munich's GLBT sports association. Everybody's welcome...

Impressum

Herausgeber Friends Medien
Köhlstrasse 13
71636 Ludwigsburg
Germany

Kontakt Fon: +49 7141 6490349
Fax: 6490350
www.gaymap.info
mail@gaymap.info

Redaktion Claus Lemanczyk [cl] (V.i.S.d.P.)

Alle Angaben ohne Gewähr.
Für den Inhalt der Anzeigen sind die Inserenten selbst verantwortlich.
Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers.

© 2022 by Friends Medien

THE HISTORY OF CAFÉ NIL

1989 machten sich Manfred und sein Partner Thomas auf die Suche nach einem geeigneten Objekt um München um eine Lokalität zu bereichern, in dem sich Gäste jedweden Geschlechts, Alters, Nationalität und sonstiger Couleur willkommen fühlen sollten. Fündig wurde man in der Hans-Sachs-Straße im Glockenbachviertel: Dort befand sich ein Animier-Relikt aus Zeiten, als die Gegend noch Rotlichtviertel war. Die damals bekannte Fernadel-Bar, die keinerlei Einblicke ins verruchte Demimonde-Innere gewährte wurde - um offen in eine neue Zeit zu weisen - umgewandelt in ein Lokal mit großen Schaufenstern, wo jeder reinschauen und sehen konnte, was in der bunten Welt drinnen so alles los war. Selbstverständlich erhielt das neue Lokal auch einen kurzen, prägnanten und einprägsamen Namen.

Das **NIL** war somit aus der Taufe gehoben und Reminiszenzen an den an den mächtigen Strom sollte der Kolonialstil des britischen Protektorats Ägypten bieten: Thonet-Stühle, Kaffeehaustische, Holzjalousien, gekalktes Holz, Jugendstil-Spiegel, ergänzt durch ein gewaltiges farbenfrohes Wandbild des renommierten US-Künstlers David Bennett. Zum Markenzeichen des **NIL** aber wurde die weitgeschwungenen U-förmige Theke im Zentrum der Bar – mit hohem Flirtfaktor, weil die Gäste einander direkt gegenüber sitzen konnten.

Erfolgreich als place to be der gay world kam es ab 2008 zu einem kurzen Intermezzo mit einem Pächter, der dem Lokal eine strikte Verjüngungskur verordnete, einen trendigen shabby chic Stil verpasste, die große Theke verbannte und das **NIL** in ‚Glocke & Bach' umbenannte. Das ganze Konzept war ein unverzeihlicher Fehler, wie sich schnell herausstellte.

2010 besann sich Manfred auf das alte Erfolgsrezept des **NIL**, holte sich Basti als Verstärkung in die Geschäftsführung und startete einen Neuanfang. Die Räumlichkeiten wurden entkernt und erweitert und die Theke rückte - nun vergrößert - zurück in den Mittelpunkt. Die stilistische Umorientierung wurde nicht nur farblich an das Ägypten der Antike angelehnt. Blickfang wurde die goldene Ra-Sonnenscheibe vor orangerotem Hintergrund, eine Säule in Form einer Lotusknospe erhebt sich über der Theke, deren Kehlung bemalt ist mit Graffiti, wie sie in Königsgräbern zu finden sind. Die sandfarbenen Wände zieren historische Fotografien von Pyramiden und Palmen, sowie als Hommage an das alte **NIL** das Wandbild von David Bennett in verkleinertem Format.

Über ein Jahrzehnt hat das neue **NIL** nun schon hinter sich und ist beliebt wie eh und je. Wir freuen uns mit Basti und Manfred auf viele weitere schöne Zeiten im **NIL**.

In 1989 Manfred and his partner Thomas start to look for a suitable object to enrich Munich with a location where guests of any gender, age, nationality and other color should feel welcome. They found what they were looking for on Hans-Sachs-Strasse in the Glockenbachviertel: there was an animation relic from the days when the area was still a red-light district. The then well-known Fernadel bar, which did not allow any insight into the disreputable Demimonde interior, was converted - to openly point to a new era - into a pub with large shop windows, where everyone could look in and see what was going on in the colorful world inside. Of course, the new restaurant was also given a short, concise and catchy name.

*The **NIL** was born and reminiscences of the mighty river were to be offered by the colonial style of the British protectorate of Egypt: Thonet chairs, coffee house tables, wooden blinds, whitewashed wood, Art Nouveau mirrors, complemented by an enormous colorful mural by renowned US artist David Bennett. The trademark of the **NIL**, however, was the sweeping U-shaped counter in the center of the bar - with a high flirt factor, because the guests could sit directly opposite each other.*

*Successful as a place to be of the gay world, it came from 2008 to a short intermezzo with a tenant who prescribed a strict rejuvenation cure, gave the restaurant a trendy shabby chic style, banished and reduced the large bar and renamed the **NIL** in ‚Glocke & Bach'. The whole concept was an unforgivable mistake, as it soon turned out.*

*In 2010, Manfred remembered the old recipe for success of the **NIL**, got Basti as reinforcement in the management and started a new beginning. The premises were gutted and expanded and the counter moved - now enlarged - back into the center. The stylistic reorientation was not only based on the colors of ancient Egypt. The golden Ra sun disk against an orange-red background became the eye-catcher, a column in the shape of a lotus bud rises above the counter, its fillet painted with graffiti like those found in royal tombs. The sand-colored walls are adorned with historical photographs of pyramids and palm trees, as well as David Bennett's mural in a scaled-down format as a tribute to the ancient **NIL**.*

*Over a decade the new **NIL** has now already behind it and is popular as ever. We are happy for and with Basti and Manfred and many more great times in the **NIL**.*

Café Nil
Hans-Sachs-Strasse 2
80469 München
✆ +49 89 23889595
www.cafenil.com

Text/Quelle: Thomas Winzker/Café Nil

RELAX AND ENJOY – MASSAGE MUNICH

Advertorial

Ein Stadtbesuch kann anstrengend sein genauso wie das Leben und Arbeiten in München manchmal recht stressig ist. Das hat auch Steffen erkannt und 2002 **Massage-Munich** gegründet. Faire Preis, ein zentrales City Studio (Rollstuhl gerecht), kundenfreundliche Öffnungszeiten (kein Ruhetag) und eine top bequeme elektrische Massageliege sind bei Steffen selbstverständlich. Im Winter ist die Liege auf Wunsch beheizt und in der Hochsommerhitze ist das Studio angenehm klimatisiert.

Neben der klassischen **Ganzkörper- & Rückenmassage** bietet Steffen auch weitere Massagearten an wie beispielsweise die **Po Relax Massage** und eine entspannte **Fußmassage**.

Für den harten Kerl oder für diejenigen, die etwas Neues Erleben möchten, gibt es seit 2015 die **Fessel- und Fantasy Massage**. Dabei wird man an den Händen, Füßen und/oder am ganzen Körper gefesselt. Auf Wunsch gibt's die Fesseln auch aus Metall und für den fantasievollen ‚Kick' eine schwarze Augenbinde.

Die **Good Morning Massage** dagegen ist der perfekte Start für Frühaufsteher oder Geschäftsleute, die einen vielleicht anstrengenden Tag vor sich haben.

Solltest Du beim Massieren etwas entspannende Erotik suchen, dann genießt Du eher eine sensitive **Zärtliche Massage** oder freust Dich auf die ungezwungene Atmosphäre der **Bodyworks Massage**, bei der beide nackt sind.

Und wenn Dich Deine Körperhaare stören und Du keine Lust zum Rasieren hast, bietet Dir Steffen auch eine gepflegte **Intim- und Körperrasur**.

Was gibt es denn Schöneres als bei einer Massage zu relaxen und einen kleinen „Break" zu machen? **Massage-Munich** ist längst kein Geheimtipp mehr!

Lust auf Berührungen? Dann vereinbare einen Termin.

*A city trip can be exhausting just as living and working in Munich is sometimes quite stressful. Recognizing this Steffen has founded **Massage-Munich** in 2002. Fair prices, a central city studio (wheelchair accessible), customer-friendly opening hours (no day off) and a top comfortable electric massage table are a matter of course for Steffen. In winter the table is heated on request and in the heat of summer the studio is pleasantly air-conditioned.*

*In addition to the classic **Full Body & Back Massage**, Steffen also offers other types of massage such as the **Butt Relax Massage** and a relaxing **Foot Massage.***

*For the tough guy or for those who want to experience something new, there is the **Bondage and Fantasy Massage** since 2015. Here you are tied up on the hands, feet and/or the whole body. On request, the shackles are also made of metal and for the imaginative ‚kick' a black blindfold.*

*The **Good Morning Massage**, on the other hand, is the perfect start for early risers or business people who may have a busy day ahead of them.*

*If you are looking for some relaxing eroticism during the massage, then you rather enjoy a sensitive **Tender Massage** or look forward to the informal atmosphere of the **Bodyworks Massage**, where both are naked.*

*And if your body hair bothers you and you do not feel like shaving, Steffen also offers you a neat **Intimate and Body Shave**.*

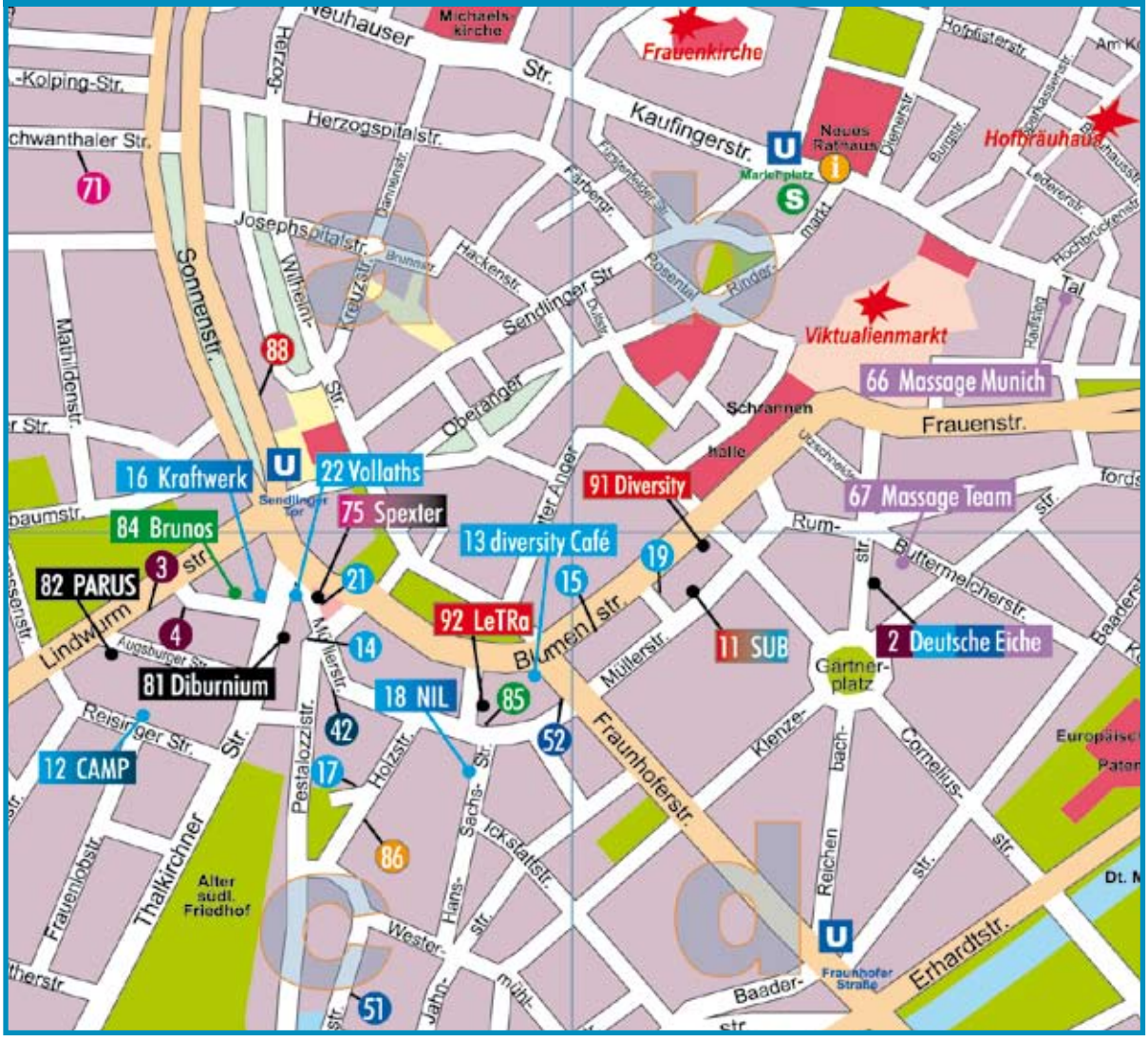
*What could be better than relaxing with a massage and taking a little „break"? **Massage-Munich** is no longer an insider tip!*

Feel like touching? Make an appointment.

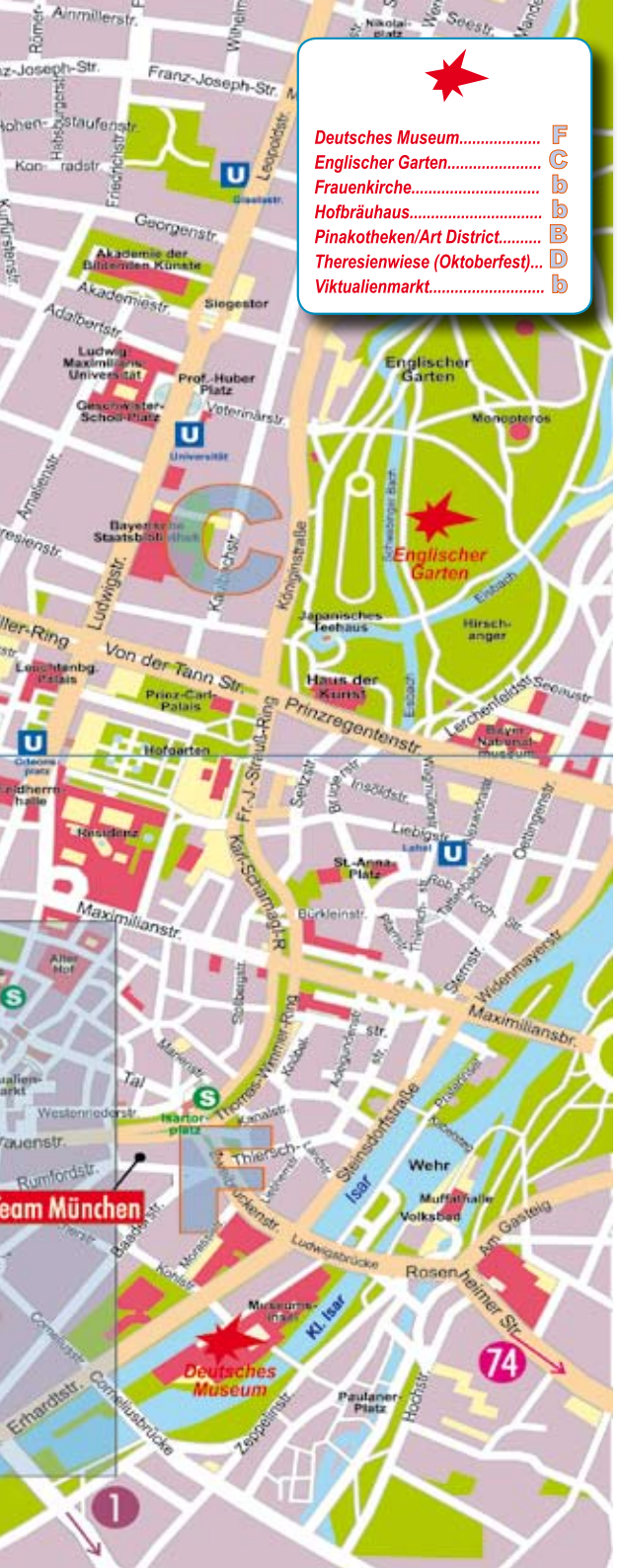
Massage Munich
Studio Tal 30 / 4.OG
80331 München
✆ +49 175 617 52 55
www.massage-munich.com

Text: sr

MUNICH DOWNTOWN



München · Munich
2022 Germany 2022
www.navigaytor.com
Friends
NAVIGAYTOR
Pinakotheken
Theresienwiese
(Oktoberfest)
20 Regenbogen Café
93 AIDS-Hilfe
89 Wittelsbacher Apotheke
41 MLC - Underground
A
B
C
D
E
a-d
Leonrodstr.
Dachauer Str.
Nymphenburger Str.
Brienner
Arnulfstr.
Marsstr.
Landsberger Str.
Bayerstr.
Bavariaring
Lindwurmstr.
Schleißheimer Str.
Theresienstr.
Schellingstr.
Neuhauserstr.
Kaufingerstr.
Sendlinger
Blumenstr.
Müllerstr.
Kapuzinerstr.
Auenstr.
Hauptbahnhof
Maximilians-platz
Karlsplatz Stachus
Königsplatz
Theresien-wiese
Goetheplatz
Beethoven-platz
Kongreßzentrum
Messe-gelände
Theresienhöhe
Alter Nördlicher Friedhof
Neue Pinakothek
Stadt-museum
Sendlinger Tor
Karlstor
Hackerbrücke
Mailinger-straße
Stiglmaier-platz
Josephs-platz
Elisabethplatz
Frauenhofer-straße
Rathaus
61
62
72
31
73
10
94


Deutsches Museum..... F
Englischer Garten..... C
Frauenkirche..... b
Hofbräuhaus..... b
Pinakotheken/Art District..... B
Theresienwiese (Oktoberfest)... D
Viktualienmarkt..... b
Englischer Garten
Deutsches Museum
Ainmillerstr.
Franz-Joseph-Str.
Georgenstr.
Akademie der Bildenden Künste
Akademiestr.
Siegestor
Adalbertstr.
Ludwig-Maximilians-Universität
Prof.-Huber-Platz
Geschwister-Scholl-Platz
Veterinärstr.
Universität
Amalienstr.
Ludwigstr.
Königinstraße
Monopteros
Japanisches Teehaus
Hirschanger
Von der Tann Str.
Prinz-Carl-Palais
Haus der Kunst
Prinzregentenstr.
Lerchenfeldstr.
Seenustr.
Bayerisches Nationalmuseum
Hofgarten
Residenz
Fr.-J.-Strauß-Ring
Kaiserstr.
Insbruckstr.
Liebigstr.
St.-Anna-Platz
Maximilianstr.
Bürkleinstr.
Widenmayerstr.
Maximilianstr.
Tal
Westenriederstr.
Isartor-platz
Thomas-Wimmer-Ring
Steinsdorfstraße
Wehr
Isar
Muffathalle
Volksbad
Am Gasteig
Ludwigsbrücke
Rosenheimer Str.
Rumfordstr.
Kl. Isar
Museums-insel
Erhardtstr.
Cornelius-brücke
Zeppelinstr.
Paulaner-Platz
Hochstr.
74
1

MASSAGE
Hotel / Haus / Outcall
open daily
Ganzkörper
Po-Relax
Body2body
Intimrasur
Tel. 0175 - 617 52 55
Studio, Tal 30, München, 4.OG
SCAN ME
b66
massage-munich.com

DEUTSCHE
eiche
HOTEL · RESTAURANT · SAUNA
★★★ - SUPERIOR
www.deutsche-eiche.de
Come and discover the hottest
place in Germany
d 2

München · Munich
Map Index

[+]...Recommended [++]...A Must! [24]...Open 24hrs [24W]...Weekend open nonstop [A]...Accommodation [B]...Bar [BY]...Boys/Escorts [C]... Café/Bistro [CC]...Credit Cards accepted [D]...Dancing GF]...Gay Friendly [GM]... Gay Men [GMW]...Gay Men & Women [GW]...Gay Women [L]...Leather/Fetish [M]...Meals [S]...Snacks [T]...Terrace/Outdoor facilities [WA]...Wheelchair accessible [X]...Cruising/Darkroom [Y]...Young crowd [@]...Free Internet

HOTELS • ACCOMMODATION

F 1 ***Hotel Am Nockherberg*** Nockherstr.38 A ✆ +49.89.623.001-0

d 2 ***Hotel Deutsche Eiche*** Reichenbachstr. 13 www.deutsche-eiche.de ✆ +49.89.231.166-0 [+ / 24 / A / B / C / CC / GF / GMW / M / S / T / X / Y / @]

c 3 ***Carat Hotel Munich*** Lindwurmstr. 13 ✆ +49.89.230.380

c 4 ***Hotel Müller München*** Fliegenstr 4 ✆ +49.89.232.3860

BARS • CAFÉS • BISTROS

E10 ***Café Glück*** Palmstr. 4 ✆ +49.89.201.1673 [+ / B / C / CC / GMW / M / S / T]

d11 ***Café im SUB*** Müllerstr. 14 ✆ +49.89.8563.464-00 [+ / ++ / B / C / GM / GMW / S / T / WA / Y / @] www. subonline.org

c12 ***CAMP*** Reisingerstr. 15 ✆ +49.89.2323.0830 www.camp-munich.de [+ / B / GM / L / X / Y]

d 2 ***Dachterrasse Deutsche Eiche*** Reichenbachstr. 13 ✆ +49. 89.231.166-0 [++ / A / B / C / CC / GF / GMW / M / S / T / Y / @] www.deutsche-eiche.de

d 2 ***Deutsche Eiche*** Reichenbachstr. 13 ✆ +49.89.231.166-0 www.deutsche-eiche.de [+ / A / B / C / CC / GF / GMW / M / S / T / Y / @]

c13 ***diversity Café*** Blumenstr. 29 ✆ +49.89.5526.6986 www. diversity-muenchen.de [+ / B / C / GMW / Y] Wed 19-24h

c14 ***Edelheiss*** Pestalozzistr. 6 ✆ +49.89.265.453 [+ / B / GM / L / T]

d15 ***Feuerwache*** Blumenstr. 21 a ✆ +49.89.260.4430 [B / GM / GMW / M / S / T]

c16 ***Kraftwerk*** Thalkirchner Str. 4 ✆ +49.89.2158. 8881 [+ / ++ / B / C / CC / GF / GMW / M / S / T / WA / Y / @]

c17 ***Jenny was a friend of mine*** Holzstr. 14 ✆ +49.151.7291.9512 [+ / B / CC / GM / T]

c18 ***N i l*** Hans-Sachs-Str. 2 ✆ +49.89.2388.9595 [+ / ++ / B / C / GM / GMW / M / S / T / Y / @] www.cafenil.com

d19 ***PROSECCO*** Theklastr. 1 ✆ +49.89.2303.2329 [+ / ++ / B / CC / D / GF / GMW]

E20 ***Regenbogen Café*** Lindwurmstr. 71 ✆ +49.89.54.333.102 [+ / C / GMW / M / S / WA]

c21 ***Rendezvous*** Müllerstr. 54 ✆ +49.89.260.4125 [B / GMW / S]

c22 ***Vollaths Tagescafé*** Thalkirchner Str. 1 ✆ +49.89.5476.0554 fb.com/vollaths [+ / C / GF / GMW / M / S]

CLUBS & PARTY LOCATIONS

E31 ***NY.Club*** Elisenstr. 3 [+ / B / CC / D / GM / GMW / L / T / X / Y]

CRUISE & FETISH CLUBS

c12 ***CAMP*** Reisingerstr. 15 ✆ +49.89.2323.0830 www.camp-munich.de [+ / B / GM / L / X / Y]

D41 ***MLC-MünchnerLöwenclub - Underground*** Machtlfinger Str. 29 ✆ +49.700.3889.9499 www. mlc-munich.de [B / CC / GF / GM / L / X / Y]

c42 ***Ochsengarten*** Müllerstr. 47 ✆ +49.89.266.446 [B / CC / GM / L / S / @]

RESTAURANTS • DINING OUT

c51 ***Beim Franz*** Holzstr. 41 ✆ +49.89.260.7547 [GMW / M / S]

E10 ***Café Glück*** Palmstr. 4 ✆ +49.89.201.1673 [+ / B / C / CC / GMW / M / S / T]

c52 ***Moro*** Müllerstr. 30 ✆ +49.89.2300.2992 [+ / C / CC / GF / GMW / M / S / T]

d 2 ***Deutsche Eiche*** Reichenbachstr. 13 ✆ +49.89.231.166-0 www.deutsche-eiche.de [+ / A / B / C / CC / GF / GMW / M / S / T / Y]

c16 ***Kraftwerk*** Thalkirchner Str. 4 ✆ +49.89.2158. 8881 [+ / ++ / B / C / CC / GF / GMW / M / S / T / WA / Y]

c18 ***N i l*** Hans-Sachs-Str. 2 ✆ +49.89.2388.9595 [+ / ++ / B / C / GM / GMW / M / S / T / Y / @] www.cafenil.com

SAUNAS

C61 ***Schwabinger Mensauna*** Düsseldorfer Str. 7 ✆ +49.89.307.2342 [+ / B / CC / GM / M / S / X / Y / @]

B62 ***Herrensauna*** Dachauer Str. 9a ✆ +49.89.5151.8916 [GM/ X]

d 2 ***Sauna Deutsche Eiche*** Reichenbachstr. 13 ✆ +49.89.231.166-0 www.deutsche-eiche.de [+ / ++ / 24W / A / B / C / CC / GM / L / M / S / T / X / Y / @]

MASSAGE & WELLNESS

b66 ***Massage Munich*** Tal 30 4. OG, Robak Massage City Studio ✆ +49.175.617.5255 [+ / A / CC / GF / GMW / WA] www.massage-munich.com

d67 ***Massage Team München*** Buttermelcherstr. 4 ✆ +49.89.231.166-0 www.deutsche-eiche.de [+ / CC / GF]

SEXKINOS • CRUISING CINEMAS

a71 ***Erotic World*** Schwanthaler Str. 9 ✆ +49.89.594.520 [CC/GF/X]

B72 ***EROTIXX*** Theresienstr. 130 ✆ +49.89.5795.2648 [+ / CC / GF / GM / S / X]

D73 ***EROTIXX*** Poccistr. 2/Eing. Lindwurmstr. ✆ +49.89.7464.0905 [24W / GF / GM / S / X]

F74 ***EROTIXX*** Rosenheimer Str. 81 ✆ +49.89.2388.8878 [GF / GMW / S / X]

c75 ***Spexter Erotic Store*** Müllerstr. 54 ✆ +49.89.2602.4864 www.spexter.com [+ / ++ / CC / GF / GM / GMW / L / X]

LEATHER & FETISH STORES

c81 ***DiburniumStore*** Thalkirchner Str. 5 ✆ +49.89.2388.8832 shop.toy-versand.com [+ / CC / GM / L]

c82 ***PARUS Store Munich*** Augsburger Str. 19 ✆ +49.89.2601.8055 www.parus-leder.com [+ / CC / GMW / L]

c75 ***Spexter Erotic Store*** Müllerstr. 54 ✆ +49.89.2602.4864 www.spexter.com [+ / ++ / CC / GM / GMW / L / X]

SHOPS

c84 ***Brunos*** Thalkirchner Str. 4 (Eing. Fliegenstr.) ✆ +49.89.9760.3858 www.brunos.de

c85 ***Seba's Fashion Room*** Angertorstr. 7 ✆ +49.89.2601.8005 [CC / WA]

MEDIKAMENTE • MEDICINE

a88 ***Regenbogenapotheke*** Sonnenstr. 33 ✆ +49.89.593.659 [CC / GF / GMW]

E89 ***Wittelsbacher Apotheke*** Lindwurmstr. 97 ✆ +49.89.537.844 www.wittelsbacher-apotheke.de [CC / GF / GMW]

BERATUNG • HILFE • GRUPPEN ASSOCIATIONS • HELP

CSD-München Lindwurmstr. 71 ✆ +49.89.54.333.211 www.csd-munich.de

d91 ***diversity München e.V. LesBiSchwule u. Trans* Jugendorganisation*** Blumenstr. 11 ✆ +49.89.5526.6986 www. diversity-muenchen.de [B / C / GMW / Y]

c92 ***LeTRa Lesbenberatung*** Angertorstr. 3 ✆ +49.89.725.4272 www.letra.de

E93 ***Münchner Aids-Hilfe*** Lindwurmstr. 71 ✆ +49.89.54.333-0 www.muenchner-aidshilfe.de

d11 ***SUB - Schwules Kommunikations und Kulturzentrum e.V.*** Müllerstr. 14 ✆ +49.89.8563.46-414 www.subonline.org [+ / ++ / B / C / GM / GMW / S / T / WA / Y / @]

F94 ***Team München*** Rumfordstr. 39 www.teammuenchen.de [GMW]

TRAVEL TIPP

MORE (KINK) THAN YOU EXPECT

Advertorial

Planst Du einen Besuch in München oder bist Du schon in der Nähe? Wenn ja, dann vergiss nicht einen Stopp im **Spexter Store** einzuplanen. Egal welches Geschlecht Du hast oder welcher sexuellen Orientierung Du angehörst - Du musst nicht schüchtern sein und bist jederzeit bei **Spexter** willkommen! (Solange Du mindestens 18 Jahre oder älter bist).

Seit mehr als 25 Jahren präsentiert **Spexter** seinen Kunden immer wieder neue Anregungen und Ideen für ihr Sex-Leben mit einer einmaligen Auswahl an Spielsachen. Das reichhaltige Angebot an Kleidung, Ausrüstung, Spielzeug und Werkzeug wird Dich sicher überraschen und selbstverständlich beantwortet man Dir gerne Deine Fragen hierzu, auch wenn sie noch so ungewöhnliche sein mögen. Ob Du nun ein neues Outfit suchst, etwas, um Dein Sexleben aufzupeppen oder einfach nur PRIDE Artikel, um zu zeigen wer Du bist - im **Spexter Store** wirst Du mit Sicherheit fündig!

Von sexy Unterwäsche bis zum kompletten BLUF-Lederoutfit. Vom Glitzer-Shirt bis zum Vollgummi-Gimp-Anzug. Von frechen Puppy-Masken bis zur butchen Alpha Industries Jacke. Lass Dich einfach inspirieren! Oder vervollständige Deine (sexuellen) Fantasien durch die riesige und laufend wachsende Auswahl neuester Trends und hochwertiger Sextoys.

Und solltest Du planen mit dem Flugzeug nach München zu kommen, dann mach Dir bloß keinen Stress mit Flüssigkeiten im Gepäck oder an Bord des Flugzeugs. Im **Spexter Store** erwartet Dich ein breites Angebot an Gleitgels damit Dein München Besuch auch beim ‚spielen' zu einem vollen Erfolg wird!

Auch wenn nicht gerade CSD ist, findest Du im **Spexter Store** ganzjährig eine große Auswahl an LGBTQ+ Produkten, wie z.B. Flaggen, Pins, Aufkleber und vieles mehr. BE OUT AND BE PROUD!

Noch mehr Ideen und Anregungen findest Du online unter www.spexter.com. Und wenn Du Fragen hast, schick eine E-Mail oder ruf an.

*If you are you planning a visit to Munich or already strolling the streets within the area, don't forget to stop by at the **Spexter Store**. No matter what gender or sexual orientation you are - unless you are at least 18 years or older, you are most welcome at **Spexter**!*

*For more than 25 years, **Spexter** is proud to bring fun, excitement and kink to its customers. The huge range of clothes, gear, toys and tools will surely leave you surprised. Whether you're looking for a new outfit, something to spice up your sex life, or just something to show off your pride - **Spexter Store** probably got it!*

From sexy underwear to a complete BLUF outfit. From glitter shirt to a full rubber gimp suit. And from a cheeky puppy mask to the butch Alpha Industries jacket. Just let yourself be inspired! Or complete your kinky fantasies through a huge and constantly expanding selection of the latest trends and high-quality sex toys - awaiting you to enjoy!

*If you are you flying in or coming from overseas, don't bother with big bottles of lube in your luggage or on the plane. The **Spexter Store** offers a great variety of personal lubes in different sizes, that will match your needs to make your trip to Munich a complete success!*

*Not only during Pride season, you'll find a wide selection of LGBTQ+ products, such as flags, pins, stickers and much more in the **Spexter Store** all year round. Have a look and find the right item to show off your personal PRIDE!*

You can find even more ideas and inspiration online at www.spexter.com. And if you have any question, send an email or call.

Spexter Store
Müllerstr. 54
80469 München
✆ +49 89 23889595
www.spexter.com

Text: Michael Di Mugno

LA CIGALIÈRE DE SITGES

Bei unserem kürzlichen Trip nach Barcelona und Sitges haben wir ein wirklich schönes Plätzchen entdeckt, dass wir hier unbedingt vorstellen und unsere Eindrücke darüber teilen wollen: **La Cigalière de Sitges** wurde im März 2020 eröffnet - nicht gerade die beste Zeit dafür aber einzigartig in der Region.

Sitges wird oft mit St. Tropez verglichen. Ein für viele Gays beliebter Urlaubsort und, da 35 km südlich von Barcelona entfernt, auch ein ‚Must Visit' für Barcelona Besucher. Früher war Sitges ein kleines Fischerdörfchen, das allerdings seinen Charme bis heute beibehalten hat. Es ist einfach bezaubernd, durch die kleinen Gässchen mit der typischen Architektur zu spazieren. Auf der Promenade begegnest du den Blicken der Jungs und Männer, die du wenig später auf den Terrassen und in den zahlreichen Bars wiederfindest. An den Stränden (auch FKK) und in den nahe gelegenen Felsbuchten findest Du eigentlich immer einen Platz um Dich zu erholen. Bars, Clubs, Restaurants und Dinner-Shows bieten unzählige Möglichkeiten den Nachmittag und/oder Abend je nach Laune ausklingen zu lassen oder bis zum frühen Morgen zu feiern. Und in den vielen Gay Shops findest Du ebenfalls das eine oder andere mehr oder weniger Notwendige.

Auch ohne Strand bietet Dir die Umgebung um Sitges viele Freizeitmöglichkeiten wie beispielsweise das Wandern im Garraf Natural Park mit atemberaubender Aussicht aufs Mittelmeer, der Besuch im Buddhist Kloster oder die Entdeckung der Weinbaugebiete und deren Weinkeller in der Alt Penedès Region. Daneben gibt es auch einen sehr schönen Golfplatz und Pferdesportzentrum in der Nähe. Letztendlich bist Du aber auch nur jeweils 35 Minuten von zwei Städten entfernt, deren Besuch allemal lohnenswert ist: Barcelona mit seinen zahlreichen Angeboten auf der einen und das historisch interessante Tarragona auf der anderen Seite erwarten Dich mit vielen Überraschungen.

Sitges bietet also viel Vergnügen, viel Party und zahlreiche Hotels. Ganz neu ist allerdings das erste exklusive gay und gay Naturist Resort in der Region: Ein Ort zum Entspannen am Rande eines Naturparks. **La Cigalière de Sitges** ist nur 15 Minuten Fahrt durch die Weinberge von Sitges entfernt und bietet den Service eines Gästehauses zu erschwinglichen Preisen für alle Jungs, für die das Tragen einer Badehose nicht wichtig ist. Ob als Single, als Paar oder in der Gruppe, im **La Cigalière de Sitges** hast Du die Wahl zwischen Erholung, Fun und Sport. Nach einem reichhaltigen Frühstück kannst Du den Tag mit einer Yoga Session beginnen oder gleich einen Massagetermin wahrnehmen. Danach in den beheizten Swimming Pool und oder Jacuzzi, zum privaten Tennisplatz oder zu einem Boccia Spiel. Nach Kraftübungen im Gym, oder etwas Bewegung beim Tischtennis kannst Du dann den Nachmittag mit einem erfrischenden Drink an der Bar ausklingen lassen. Für das leibliche Wohl stehen Dir sowohl eine Indoor- als auch eine Outdoor-Küche zur Verfügung. Oder Du nutzt den Lieferservice nahe gelegener Restaurants. Deine Gastgeber servieren zwar keine Speisen, in der Hauptsaison organisieren Sie allerdings wöchentlich einen Grillabend.

Gäste sind Singles und Paare aller Altersklassen und kommen aus aller Welt. Deinen Aufenthalt auf über 3000 qm tropisch mediterranen und uneinsehbarem Gelände wirst Du auf jeden Fall geniessen!

Viele Gäste wollen wiederkommen, einige waren bereits mehrmals hier. Erholsam, authentisch und freundlich sind die meisten Gästekommentare. Die Qualität der Betten, die liebliche Pflege des Resorts und das umfangreiche Angebot kommen ebenfalls sehr gut an und die Preise des **La Cigalière de Sitges** sind moderat. Die freundlichen Gastgeber Alain und Nicolas leben hier das ganze Jahr über und können Dir wertvolle Tips für Deinen Aufenthalt und die Region geben.

La Cigalière de Sitges ist ein perfektes Gay Resort zum Relaxen, und unkompliziert mit Freunden zusammen zu sein. Selbstverständlich kannst Du auch lokale Bekanntschaften machen oder in das turbulente Leben der nahe gelegenen Urlaubsorte eintauchen.

La Cigalière de Sitges
Carrer de Mercuri, 16
08818 Olivella/Spain
✆ +34 601 98 18 54
www.la-cigaliere-sitges.com

Text by Alain
Übersetzung: cl

KEINE HURE, KEINE HEILIGE
Die Serie Veneno

Advertorial

Die beeindruckende Serie ‚Veneno' entstand basierend auf Cristinas Memoiren. So wie La Veneno selbst in den 1990er Jahren die Sichtbarkeit von Transgender-Menschen erhöht hatte, schafft diese Serie in den 2020er Jahren das Gleiche. Die Macher bestanden darauf, dass alle Transgender-Charaktere von Schauspielern gespielt werden, die tatsächlich selbst Transgender sind. Zum Beispiel porträtieren drei Transgender-Schauspielerinnen Cristina in verschiedenen Phasen ihres Lebens.

In Spanien wurde die Serie bald ein Hit. Mit begeisterten Kritiken wurde das Land an eine geliebte Figur aus einer Zeit erinnert, in der Transgender alles andere als geliebt und respektiert waren. Die Serie hat auch auf die aktuelle Wahrnehmung und die Erfahrungen junger Transgender-Menschen im Land aufmerksam gemacht, die sich in vielerlei Hinsicht von der Zeit unterscheidet, in der La Veneno berühmt wurde.

*****

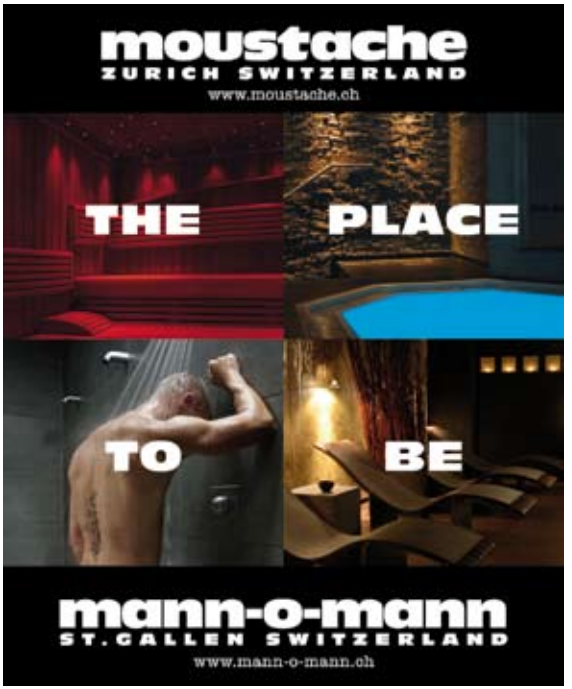
Jeden Monat erscheinen bis zu 5 neue Titel auf dem von OUTtv entwickelten Streaming-Dienst. Mit OUTtv Pro kannst Du LGBTI+-Filme, -Serien und -Dokumentationen ansehen, wo und wann immer Du willst.

Registriere Dich jetzt auf **www.out.tv** und lass Dich vom Leben von La Veneno in den Bann ziehen!

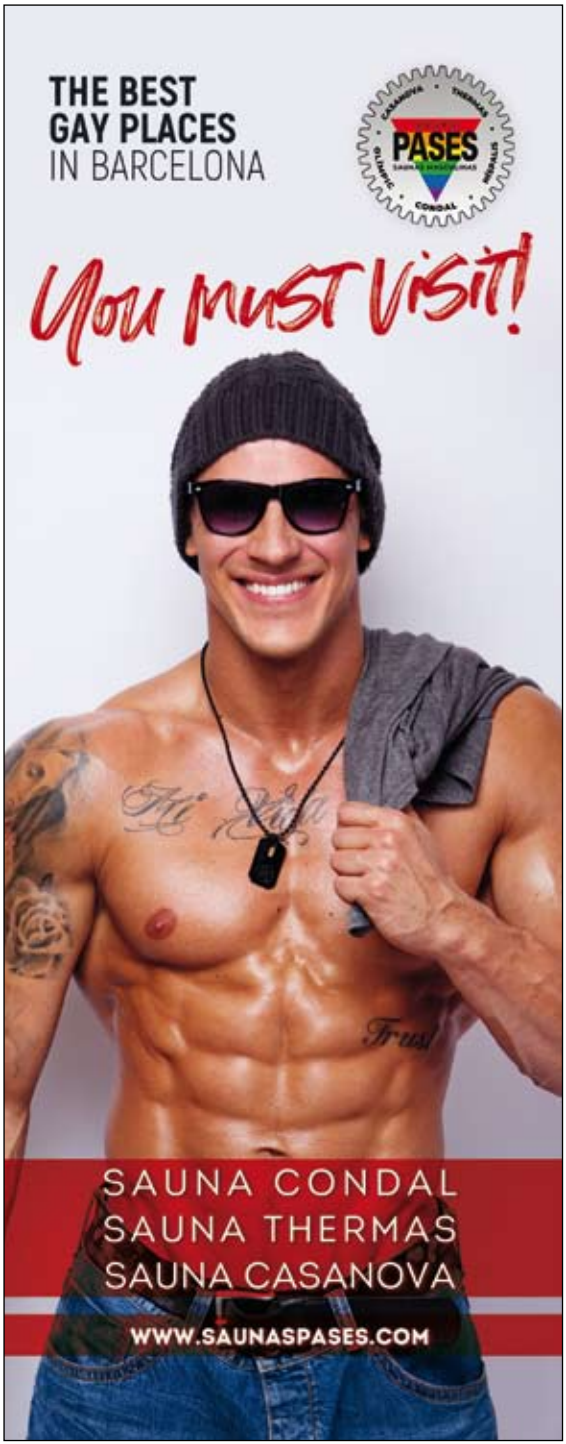
THE BEST GAY FASHION
BRANDS ON ONE SITE
ES collection
ADDICTED
FETISH
THANCUTE
TOPGAY.COM
VISIT US

MRCHAPS
HAMBURG - GERMANY
Greifswalder Str. 23
20099 Hamburg
Tel 040 245979
service@mrchaps.de
www.mrchaps.de
MRCHAPS' APARTMENT
komfortabel, preiswert,
direkt in der Szene

paso chico
Av. EE UU 39 - 35100 Playa del Inglés
info@paso-chico.com
www.paso-chico.com
Tel: +34 928 730023 | FAX: +34 928 091445


moustache
ZURICH SWITZERLAND
www.moustache.ch
THE
PLACE
TO
BE
mann-o-mann
ST.GALLEN SWITZERLAND
www.mann-o-mann.ch

most central - most popular
Eventsauna
Best & largest Gay-Sauna in Essen & Frankfurt
Guys under 26
9,50 € only
Every day!
www.Metropol-Sauna.de
Open every day & night, centrally located
Essen
Hauptbahnhof
Maxstraße 62
0201-76 504 804
Frankfurt
Konstablerwache
Schwedenkronenplatz
069-175 09 115
METROPOL SAUNA®


THE BEST GAY PLACES IN BARCELONA
PASES
You must visit!
SAUNA CONDAL
SAUNA THERMAS
SAUNA CASANOVA
WWW.SAUNASPASES.COM

HOTSPOTS IN THE CITY

SCHLOSS NYMPHENBURG

M-West (Neuhausen) length all day

Tram 16, 17 (20 min. from Central Station)

visit Nymphenburg Palace and the Nymphenburg Park and Pavilions with its most exquisite Rococo style ‚Amalienburg', the artistic masterpiece and bathing pavilion ‚Badenburg', the exotic ‚Pagoden burg' and the hermitage ‚Magdalenenklause' Admission from 8 EUR

DEUTSCHES MUSEUM

Museuminsel 4 hours - all day

Tram 17 or 20 mins walking from downtown

tickets 14 Euro

the world's largest museum of science and technology with 28.000+ exhibited objects from 50 fields of science and technology

BMW WELT & BMW MUSEUM

M-Olympic Parc 4 hours - all day

U3 (Olympiazentrum, 12 mins from Central Station)

BMW Welt combines futuristic architecture with fascinating insights into the present and future of mobility. The BMW Museum brings to life over 100 years of automotive fascination, innovation, dynamism and the joy of driving on 5.000 sqm. Admission to BMW Welt is free, admission to the BMW Museum is 10 EUR (partner/family discounts are available)

OLYMPIC PARK & TOWER

M-Olympic Parc all day and more

various public transportation, many stops around check best at www.mvv-muenchen.de

whether you just want to visit historic sports sites, enjoy the breathtaking view from the tower, attend an event or experience this area with a guided tour there are countless options available for almost everyone. Please check yours at

www.olympiapark.de